

## شناختی اور رہائشی ضروریات کے لئے امریکی شہریوں کے لیے

پنسلوانیا میں، محفوظ شناختی اسناد کے اجراء کو بہتر بنانے کی قومی کوشش کے ایک حصے کے طور پر، امریکی شہریوں سے جو پنسلوانیا ڈرائیور کا لائسنس، سیکھنے کی اجازت یا شناختی (ID) کارڈ حاصل کرنا چاہتے ہیں یا جو دوسری ریاست کا ڈرائیور لائسنس یا ID کارڈ منتقل کرنا چاہتے ہیں، درج ذیل دستاویزات کی ضرورت ہوتی ہے۔

براہ مہربانی نوٹ کریں: اگر آپ ریئل آئی ڈی پروڈکٹ کے لیے درخواست دے رہے ہیں، تو مزید معلومات کے لیے براہ کرم پین ڈاٹ کی ویب سائٹ پر موجود ریئل آئی ڈی دستاویزات چیک لسٹ کا حوالہ دیکھیں۔ ویب سائٹ کا لنک یہ ہے:

<https://www.dmv.pa.gov/REALID>

### امریکی شہریوں کے لیے عمر کی ضروریات

غیر کمرشل ڈرائیور کے لائسنس کے لیے درخواست دینے والے افراد کی عمر کم از کم 16 سال ہونی چاہیے۔ شناختی (ID) کارڈ کے لیے درخواست دینے والے افراد کی عمر کم از کم 10 سال ہونی چاہیے۔ جو افراد غیر تجارتی ڈرائیور لائسنس منتقل کر رہے ہیں ان کی عمر کم از کم 16 سال 6 مہینے ہونی چاہیے۔ پنسلوانیا سیکھنے کی اجازت کے لئے درخواست دینے والوں کی عمر کم از کم 16 سال ہونی چاہیے۔ ریاست سے باہر کی سیکھنے کی اجازتیں پنسلوانیا میں منتقل نہیں کی جا سکتیں۔

جو افراد تجارتی ڈرائیور لائسنس کے لئے درخواست دے رہے ہیں یا منتقل کر رہے ہیں، ان کی عمر کم از کم 18 سال ہونی چاہیے برائے اندرون ریاست ڈرائیونگ یا 21 سال یا اس سے زیادہ عمر برائے بین الریاستی ڈرائیونگ۔

### پنسلوانیا کے رہائشی:

اگر آپ 18 سال سے کم عمر ہیں اور پنسلوانیا کے رہائشی ہیں تو آپ کو دکھانا ہوگا:

لسٹ A سے ایک شناختی دستاویز، اور

آپ کا سوشل سیکورٹی کارڈ۔

اگر آپ 18 سال یا زیادہ عمر کے ہیں اور پنسلوانیا کے رہائشی ہیں تو آپ کو دکھانا ہوگا:

لسٹ A سے ایک شناختی دستاویز،

لسٹ B سے دو رہائشی ثبوت، اور

آپ کا سوشل سیکورٹی کارڈ۔

### پنسلوانیا کے نئے رہائشی:

پنسلوانیا کے نئے رہائشی جو کسی دوسری ریاست میں امریکہ کے درست ڈرائیور لائسنس رکھتے ہیں، انہیں PA منتقل ہونے کے 60 دنوں کے اندر پنسلوانیا ڈرائیور لائسنس حاصل کرنا چاہیے اور اپنی باہر کی ریاست کا ڈرائیور لائسنس اور/یا ID کارڈ سرینڈر کرنا چاہیے۔

اگر آپ پنسلوانیا کے نئے رہائشی ہیں اور آپ کا پچھلا ریاستی ڈرائیور کا لائسنس چھ مہینے سے زیادہ کے لئے ختم ہو چکا ہے یا آپ کے پاس آپ کا پچھلا ریاستی ڈرائیور کا لائسنس موجود نہیں ہے، تو آپ کو پی اے لرنر کی اجازت کے لیے درخواست دینی ہوگی اور وزن، نالج اور روڈ ٹیسٹ دینے ہوں گے۔

پنسلوانیا کے نئے رہائشی جو پورٹو ریکو یا کسی امریکی علاقہ یا قبضہ سے درست ڈرائیور کا لائسنس رکھتے ہیں، اپنا درست ڈرائیور کا لائسنس پی اے غیر تجارتی ڈرائیور کے لائسنس میں منتقل کر سکتے ہیں۔

پنسلوانیا کے نئے رہائشی جو کسی دوسری ریاست میں امریکہ کے درست کمرشل ڈرائیور لائسنس (CDL) رکھتے ہیں، اپنا CDL پی اے CDL میں منتقل کر سکتے ہیں۔

اگر آپ 18 سال کی عمر سے کم ہیں اور پنسلوانیا کے نئے رہائشی ہیں تو آپ کو دکھانے کی ضرورت ہوگی:

- لسٹ A سے ایک شناختی دستاویز،
- آپ کا سوشل سیکیورٹی کارڈ، اور
- - آپ کا باہر کی ریاست کا ڈرائیور لائسنس اور/یا ID کارڈ۔

اگر آپ 18 سال کی عمر یا اس سے زیادہ کے ہیں اور پنسلوانیا کے نئے رہائشی ہیں، تو آپ کو دکھانا ہوگا:

- لسٹ A سے ایک شناختی دستاویز،
- - لسٹ B سے دو رہائشی ثبوت،
- آپ کا سوشل سیکیورٹی کارڈ، اور
- - آپ کا باہر کی ریاست کا ڈرائیور لائسنس اور/یا ID کارڈ۔

### **لسٹ A:**

#### **امریکی شہریوں کے لیے قابل قبول شناختی دستاویزات:**

- - جاری کردہ امریکی برتھ سرٹیفیکیٹ جس میں اٹھا ہوا مہر ہو (امریکی حکومتی ایجنسی کے ذریعہ جاری کیا گیا، بشمول امریکی علاقہ جات یا پورٹو ریکو۔ غیر امریکی برتھ سرٹیفیکیٹ قبول نہیں کیے جائیں گے۔) **نوٹ:** - پورٹو ریکو سے برتھ سرٹیفیکیٹ جن کی اجرائی کی تاریخ 10/7/1 یا اس کے بعد ہو، قبول کیے جائیں گے۔
- - اگر آپ کا برتھ سرٹیفیکیٹ میں یہ زبان شامل ہے کہ برتھ کا ریکارڈ امریکہ کی شہریت کا ثبوت نہیں ہے، تو مزید دستاویزات کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔
- - امریکی شہریت کا سرٹیفیکیٹ (USCIS فارم N-560 یا N-561)
- - بیرون ملک جنم کی رپورٹ (DOS فارم FS-240)
- - نیچرلائزیشن کا سرٹیفیکیٹ (USCIS فارم N-550 یا N-570)
- درست امریکی پاسپورٹ

نوٹ: - صرف درست پاسپورٹس اور اصل دستاویزات قبول کی جائیں گی۔ - اگر آپ کے اصل دستاویز پر نام آپ کے موجودہ نام سے مختلف ہے، تو آپ کو ناموں کو جوڑنے والی دستاویزات فراہم کرنی ہوں گی، جیسے کہ اصل شادی کا سرٹیفیکیٹ، طلاق کا ڈگری، یا عدالتی حکم کی دستاویز۔

### **لسٹ B:**

**18 سال یا اس سے زیادہ عمر کے درخواست دہندگان کے لیے رہائش کے ثبوت کے لیے دستاویزات کی قابل قبول فہرست: رہائشی دستاویزات کے ثبوت پر آپ کا نام اور سرکاری پنسلوانیا گلی کا پتہ ہونا ضروری ہے۔**

- USPS UPS FedEx وغیرہ کے ذریعے پوسٹ مارک شدہ میل/پیکج لیبل۔
- W-2 فارم/یے اسٹب
- لیز کے معاہدے یا رہن کے دستاویزات
- موجودہ نام اور پتہ کی عکاسی کرنے والے سرکاری ٹیکس ریکارڈ
- موجودہ، غیر میعاد ختم ہونے والا PA ڈرائیور کا لائسنس یا تصویری شناختی کارڈ
- PA گاڑی کا رجسٹریشن کارڈ
- آٹو انشورنس کارڈ
- کمپیوٹر سے تیار کردہ یوٹیلیٹی بل آپ کا نام اور پتہ دکھا رہا ہے (سیل فون، کیبل، بجلی، گیس)
- **نوٹ:** اگر آپ کسی کے ساتھ رہتے ہیں، اور آپ کے نام پر کوئی بل نہیں ہے، تب بھی آپ کو رہائش کے دو ثبوت فراہم کرنے کی ضرورت ہوگی۔ ایک ثبوت یہ ہے کہ آپ جس شخص کے ساتھ رہتے ہیں اس کے ڈرائیور لائسنس یا فوٹو آئی ڈی کے ساتھ اسے ڈرائیور لائسنس سینٹر پر ساتھ لانا ہے۔ آپ کو رہائش کا دوسرا ثبوت بھی فراہم کرنا ہوگا جیسے USPS UPS FedEx وغیرہ کے ذریعے پوسٹ مارک شدہ میل/پیکج لیبل جس پر آپ کا نام اور پتہ درج ہو۔ پتہ اس شخص سے مماثل ہونا چاہیے جس کے ساتھ آپ رہتے ہیں۔

### **براہ کرم نوٹ کریں:**

تمام دستاویزات پر ایک ہی نام اور تاریخ پیدائش دکھائی دینی چاہئیں، یا دستاویزات پر معلومات کے درمیان ایک تعلق ظاہر ہونا چاہیے۔ اضافی دستاویزات کی ضرورت پڑ سکتی ہے اگر دستاویزات کے درمیان تعلق قائم نہیں کیا جا سکتا (مثلاً شادی کا سرٹیفیکیٹ، نام تبدیلی کا عدالتی حکم، طلاق کا ڈگری، وغیرہ)۔